



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель JOTRON PHONTECH AS
Manufacturer

Адрес Bromsveien 19, N-3183, P.O. Box 274 Horten, Norway/Норвегия
Address

Изделие*
Product*
Командное трансляционное устройство / Public Address System, тип / type MPA 1600

Код номенклатуры 04040000МК, 11090000
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части IV, Гл. 5.1, Гл. 11, Части II, Гл. 2, раздел 2.1, 6.22 Правил по оборудованию морских судов изд. 2010г., Части XI, раздел 7 Правил классификации и постройки морских судов изд. 2010г., Кодексу LSA VII 7.2 и требованиям Резолюций ИМО А. 1021 (26), MSC Circ. 808. Part IV, Ch.5.1, Ch. 11, Part II, Ch. 2, section 2.1, 6.22 Rules for the equipment of sea-going ships edition 2010, Part XI, section 7 Rules for the Classification and Construction of sea-going ships edition 2010. LSA Code VII 7.2 and meets the requirements of IMO Resolutions A.1021 (26), MSC Circ. 808.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 24.06.2015
This Type Approval Certificate is valid until

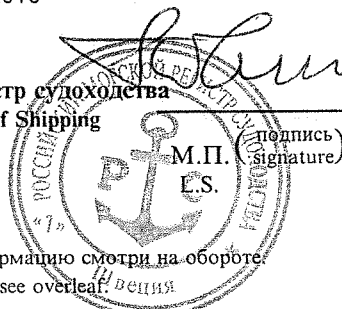
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

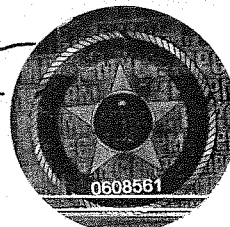
Дата выдачи 24.06.2010
Date of issue

№ 10.10099.262

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (Подпись)
E.S. (signature)



Литвинец П.Г. / R. Litvinets

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Питание / Power Supply: 110/230 V AC / В (переменного тока) / 24 V DC / В (постоянного тока) ;

Количество линий / Line capacity: до/up to 6;

Количество подключаемых выносных панелей командной трансляции и авральной сигнализации /

Capacity of remote Public address control panels and remote General alarm control panels: до/up to 6

Основные компоненты / Main Componenets:

- Стойка / Rack - Rittal EL (15U) или /ore Rittal TS8 (42HE) со следующими встроенными блоками / with build in units as follows:
 - Центральное устройство / Operation unit: MPA-1600 (системный логический контроллер / system central logic controller) - Степень защиты / Degree of Protection - IP 22 (вне стойки/ stand alone) , Диапазон рабочих температур / Range of Working Temperature : -15 °С +55 °С ;
 - Усилители /Amplifiers : PA-9312 (120W) ; PA-9324 (240W) ; PA-9336(360W) ; MPA 1670 (400W)
- Степень защиты / Degree of Protection - IP 22 (вне стойки/ stand alone) , Диапазон рабочих температур / Range of Working Temperature : -15 °С +55 °С ;

Выходные интерфейсы / External interfaces : "ENTERTAINMENT MUTE" PA/GA - terminals TB200- 1/2 ; " VOLUME OVERRIDE " - terminals TB200- 3/4 ; "GENERAL ALARM WARNING/FLASHING LIGHT" - terminals TB200 - 5/6 ; " MUTE OF EXTERNAL GENERAL ALARM DURING EMERGENCY PA" - terminals TB200- 7/8 ; " POWER FAILURE" - terminals TB200- 9/10 ; " GENERAL WARNING " - terminals TB200- 11/ 12 ; " GENERAL ALARM INTERFACE TO SHIPS WHISTLE/SIREN " - terminals TB200- 13/14 ;

MPA-1601 - Выносная панель командной трансляции / Remote Public address control panel , Степень защиты / Degree of Protection - IP 44 , Диапазон рабочих температур / Range of Working Temperature: -15 °С +55 °С ;

MPA-1603 - Выносная панель авральной сигнализации / Remote General alarm control panel , Степень защиты / Degree of Protection - IP 44 , Диапазон рабочих температур / Range of Working Temperature : -15 °С +55 °С .

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Руководство по установке и использованию (HANDBOOK for Public Address and General Alarm System MPA 1600 , Rev. 4 -2008.10.03) одобрено письмом № 262-225 - 781 от 03.05.2010.

Guideline for installation and use (HANDBOOK for Public Address and General Alarm System MPA 1600 , Rev. 4 -2008.10.03) has been approved by letter № 262- 225 - 781 of 03.05.2010.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 10.00826.262 от 24.06.2010
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Оборудование может использоваться на морских судах для подачи авральной сигнализации, передачи служебных распоряжений , трансляции радиовещания и звукозаписи.

Equipment can be used on board of sea-going ships for activation of general alarm , transmitting of service orders, radio broadcasting and sound recording programs.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Свидетельство Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31. Certificate of Russian Maritime Register of Shipping in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.